

صاحبزادی: احمد تاج الدین  
و یعقوب کمال

آبونه بدلی

۵ مالک عثمانیہ ایچون  
سنہ لکی ۵۰ غروش  
آئی آبلنی ۲۵ غروش

روسیہ ایچون سنہ لکی  
۶ آئی آبلنی ۳ روبلہ  
سائر مالک اجنئیہ  
سنہ لکی ۱۲ آئی آبلنی  
۶ فرانقدر .

واعتصموا بحبل اللہ جمیعا ولا تفرقوا . . .

# تعلیم مسلمانان

۱ ۳ ۲ ۸

وجه: انما کم شعوبا و قبائل لتعارفوا . . . . .

دینی سیاسی تاریخی فلسفی و اصول عالم اسلام مدبرہ باصت لہفہ اولہ مجلد ۱

تاریخ تاسیس ۳۲۸ مولد النبی

مدیر مسئولی  
عمان جودی

محل ادارہ :

استانبول : بایزید  
چادر جیلردہ

اظہار مخصوص :  
عالم اسلام و اسلامیہ  
عائد مقالات و آثار  
مع الممنونہ درج  
اولتہ جقدر .

نسخہ سی . ۸ پارہ .

مہیوہ مہالی اسفندیار طابہ حضرت نوری طرفندہ صادر  
اولادہ فرمانہ عالی

خیوہ دہ کی اصلاحات حقندہ کچن نسخہ مزیدہ یازدی  
ایڈک . ایشتہ شو اصلاحات حقندہ خیوہ ایچون بر نعمت  
غیر مترقبہ کبی طلوع ایدن خان جدید اسفندیار خان  
حضرت تارینک تخت نشین اولور اولماز نشر ایڈیکی شو  
فرمان عالی، «تعارف مسلمانین» صحیفہ لریندہ درج ایدرک  
خان مومی الیہ حضرت تارینک علو جناباغنی ووظنرور اکنی انظار  
ملتہ وضع ایتمہی بر وظینتہ قدر شناسیدن عد ایدرز .  
فرمان عالی بر وجہ آتیدر :

« هر شیدن بویوک وهر بر اموره مقتدر جناب اللہک »  
« لطف مرحمتی سایہ سنده بکا اجدادک بر اقدینی تختہ صعود »  
« ایتمک نصیب اولدی . ایشتہ شو لطف عنایت ربانیہ تک شکر انہسی »  
« اولوق اوزره ملتمی مسعود ، وطنی معمور ، احکام جلیله »  
« شرعیہ تک اجر اسنی تأمین ایدمک اسبابہ توسل ، اسکیدنبری »  
« اهالی اوزرینہ بوکلنن حقمر ، بولیز نظام و ورکولری »  
« لغو ایتمکی وعد ایدورم . بعدما اهالی بی مسعود ایدمک »  
« داخل مملکتندہ عدالتی برلشدیرمک ، زراعت و تجارتی »  
« ترقی ایدیرمک نہ کبی چاره وارہ کافہ سنہ توسل ایدیلہ »  
« جکدر . بتم اک بویوک امل ملتمک حال معیشتی ترقیہ »  
« ایدمک یکی ترتیب و نظام لر حصولہ کتورمکدر . ایشتہ »  
« شو آرزوی شاعرانہ واصل اولوق ایچون وطنمک اک کزیدہ »  
« لریشی و باخصوص علماً دین اسلامی معاوانتہ دعوت ایدورم ، »  
« زیدہ ارادہ بویورم جنم موادک حصولنبر اولمہسی ایچون »  
« بتم ایله برابر چالشمہ لریشی امر و فرمان ایدورم . »  
« اسکیدہ هر اقلاک صاحبی سنده ۱۲ کون خزینه »  
« خدمتندہ استخدام وهر بر عملدن سنہوی ایکی بیجق تنکہ »  
« ( آلتی غروش اون پاره ) ورکو مجبوریشی واردی . بوحال »  
« رعیه بہ آغیر کلدیکی ایچون شمعی بن بونلری فسح ایدرک »  
« مذکور اون ایکی کونله ایکی بیجق تنکینی ملتہ باغشلا بورم . »  
« امید ایدرک ققرام بوندن ممنون اوله رق بزہ وظانلمزک رفاه »  
« واقبالنہ دعا ایدرلر . خزینه یه عائد آراضی ایشلتدیردیکمز »  
« وقت پاره مقابلندہ کبی کیرہ ایله ایشلتدیررز . بوضورتلہ ایش »  
« عالت دائرہ سنده کورلش اولور . »  
« بعدما مأمورلر کندی امور خصوصیه لریندہ ، مثلاً : »  
« نارالاری صولاتی بورتلری ، خانہ لریشی تعمیر ایدیرمک »  
« کبی خدمتندہ جہر اکیمہ سی قولانہ مازلر . هر بر مأمور »  
« حکومتن آلدینی معاش مقابلندہ مصالح امور احتیاطک »

ہاہ روس مطبوعاتی بوتون بوتونہ منفعلدر . جدیدی  
کبروغروری ایله روس مطبوعاتی آرہ سنندہ تمیز ایدن  
« روسکی اصاوو » غرضہ سی اودہ یون تیار و سنندہ یادیدمزمذکور  
متینغدن واورادہ آلمانیا ایمپراطورینہ چیکان استمداد  
تیاغرامندن بحث ایدرک . فرط تأثیریندن اولہ جق . جدیدی  
عقلی بوتون بوتونہ غائب ایدیور . بومتینغہ تخصیص ایڈیکی  
بر مقالہ سنندہ دیورکہ : « اسلامار ، آلمانیا ایمپراطورینی  
ایکنجی خلیفہ طایمقی استیورلر . پروستان مذہبندہ کبی بر  
حکمدار ، بیلممکہ . . . اسلام خلیفہ سی اولہ بیلمی ؟ »  
البتہ بوانفعاللر ، جزئی بر غیرتہ میدانہ کتوردیکمز  
شومتینغک حصولہ کتوردیکی ثمرہ درر . اکر بز بومتینغک  
آرتی بر اقدن دہا بر طاقم جدی تشبثلر دہ بولنورسقی  
ایرانک قورتیلہ جنی شہ مسزدر . املزده پک چوق آلتار  
واردر . بونلردن چوغی انکلزلرک انتریقہ لرینہ مآثر چشیدندر .  
اکر بز بونلری استعمال ایدہ بیلہرک قولانیرسقی ایران  
مسئلہ سی بر دہا آچیلما مق اوزره انکلترہ طرفندن قبانہ .  
جقدر . وروسارلہ یاپلان مقالہ دہ شویله حکم مسز ، مسز  
صداسز بیرتیاب آتیلہ جقدر . فقط بز بونی اعمل ایدورز .  
او وقتکی متینغک حصولہ کتوردیکی تأثیردہ بدورہ سکونت  
ایچروسندہ یواش یواش اونوتولوب کیدیور . وقت موعود  
مدتی طولدیرنہ قدر اورطہ لقدہ بر شی قالیور . ماامکہ  
ایشک حقیقتی بویلدہ بز او وقت طویلاندیغمزک ایران  
ایران دیہہ اوزلدیکمزک معناسی نہ اولدی ؟ اکر بز جدی  
ایش یایمق استرسک ، اکر بز او اودہ یون تیار و سنندہ کبی  
حویلہ دیکمز سوزلر ، اراز ایڈیکمز حیثتار جریحہ دار  
جکر کامزدن قوپمش ایسہ ، اوروپاک شو کوسہ تردیکی  
انفالنن . . . باصلہ جق دامار ہانکیسی اولدیغنی اوکر نہرک  
جدیتلہ ایشی تعقیب ایتمہ لیز . اوچ آی مدت طولانہ قدر  
کوریلہ جک اشاری بو صورتلہ کوروب ، افکار عمومیہ  
اسلامیہ بی دہ حاضر لایوب بترساک ایرانک ، وطن اسلامک  
قورتیلہ جنی یوزدہ طقسان طقوزدر . بونلری نظر دقتہ  
آلہ مدہ فرصتی قاچیر میلم . . . !

شاہ احمد

بزم خاطریمزہ بخارانی کتوریور . بوفرمان عالی بی سویسہ  
سویسہ خان حضرت تریبک عمر و اقبالندعا ایدہ ایدہ او قودیفمز  
وقت بخارانی دوشنبوروز . عجبا ! خبوهده کی شوفعالیت  
برآز بخارایه . سرایت ایدوب بخارالیرلک . آز چوق  
اعصابی صارصیه بیلہ جکمی ؟ بخارا امیری سید عبدالاحد  
خان حضرت تری بوندن برآز عبرت بین اولہ جقمی ؟

بوقسه هیچ یورولمدن پایلان یالطہ تنزہاری قافقازیا  
استراحتاری ، هیچ لزومہ سر ، مضرستدن باشقہ برشیمی  
اولیمن پترس بورغ مراسم تشریفہ لری شویله اوزانوب  
کیدہ جکمی ؟

ایشته عالم اسلامک بیک مرافله آکلامق استہدیکہ نقطہ  
بوراسیدر . کوزتری بخارایه مطوفدر . سید عبدالاحد  
خان حضرت تریبندن وطنک ترقی وتعالیمی ایچون تشبث  
بکلیور . چوق او بودوق . آرتق برآز ملتکده احتیاجاتہ  
باقلم . وطنک شمیدیکہ حالہ عطف نگاه ایدہم . ایدہلدہ  
اسلافزک پادینی عماره لک بوکون برورانه ، اسلافزک لرلربنہ  
براقدینی اخلافک بوکون بر استخن بیغندن باشقہ برشی  
اولدیفنی کوررک عبرت آلم . . !

« حوائج ضروریہ سی بیش پاره آلمدن کورمیه بورجیدر . »  
« اونکچون بعدما مأمور قاضی حکومت آدمربندن هرکیم »  
« اولورسه اولسون اشلرینی کورومک ایچون بیش پاره صرف »  
« ایتمه لبدر . چونکہ بوتون مأمورک معاشی حزیته مدن »  
« وریلور . »

« بوکونه قدر اراضی اصحابندن ، رنجبردن آلنان وریکولر »  
« تحمیلنا فرسا بزخالده ابدی . وریکولر تعیین اولندیفنی وقت »  
« صاحبک بریندن نه قازانه جتی قطعیاً نظر اعتباره آلنجوب کیف »  
« ماتفق بوکلندریلوردی . ایشته بزشمده بوئتری نظر اعتباره »  
« آلهرق اولای برلری حساب ایدہ جکمز . وریکولری هرکک »  
« قازانجی نسبتده وضع ایدہ جکمز . »

« زکوة ، بازار آچمسی کی واردات ایچون ، عدلته »  
« مستند ایکی قانونلر توزیله جکدر . بوللر ، کورولر ، اوقافه »  
« دائر اداره لریمز وسائر اجراسی مستجل اولان بوکی ایشر »  
« علی مراتبم ترتیب ونظامه قویوله جقدر . جناب حقک »  
« یاردیمیلہ بوئتری بقدرالامکان چابوق وجوده چبقارمق »  
« استیورزم بوکی امورده پایلان پروژہ لک کافمسی مملکت »  
« واهالیک رفاه وسعدتی دوشنلهرکدن پایلیور . »

« فرمان نامہ مدہ کوستریلمن موادک کافمسی حرفیا اجرا »  
« ایدیلمه سته نظارت ایتک وظیفہ سی خبوه تک الک بوپوک خیر »  
« خواهی اولان سیداسلام خواجہ جنابلربنہ تودیع ایدبورم »  
« هرر اجرات اونک نظارتندن کیجه جکدر . »  
« جناب حق بوتون عالم اسلامک مقاصد خیریه سی »  
« نصیب ایسون »

## تعارف مسلمان

### قسم مخصوص :

#### قوت ایون تولستوی

یاکوز روسلرک دکل عمر مزده بتون جهانک الک بوپوک واک  
محترم فیلسوف و ادیب لریندن اولان قوت ایون تولستوی حضر  
تتری تشرین تانی افرنجی ( ۲۰ ) ده وفات ایتشدر .

مشارایه خرسبتانلمه اولدیفنی کی تمسک ایدن ، حضرت عیسی دن  
صکره شم اولنان بر طاقم کلبسه مراسمی تانییان حقیق برمیچی  
ایدی . اونکچون کلبسه لره بیلنربنده دائما قاوغا منافرت اکک  
اولبوردی .

بو ذات محترمک فضائل صایقله بتاز ، اونکچون « تعارف  
مسلمین » بوندن صرف نظر ایدرک یاکوز مشارایه حضرت تریبک  
بر وصیتی براده ذکر ایتک استیور . قوت ایون تولستویک  
دین حقنده هرکسه بروصیتی واردی : « هرکس توندیفنی دیننده اولی  
و بونک ترسنه چالتمق وجداناً بورجیدر » دیوردی .

تعارف مسلمان ، اسفتدیار خان حضرت تریبی ، عالم  
اسلامده ملتک حانی ، رفاه وسعدتی دوشنن حکمدار .  
لردن ایکنجیسی دیبه آلفشار . جناب حق عالم اسلامده  
بوپوله : ملتک سعادت دوشنن حکمدار لک عددینی  
چوغانتسون .

اگر یقانی بر اقبالیسه حیوه بوتون تشبثات اصلاحات  
پرورانربنده موفق اوله جتی شه مسزدر . جناب حق  
ماوراً نهر لیره اوله بر استعداد ویرمشکه عصر لر دینبری  
اوبودقاری ، بیک بر توری غواناک ایچروسنده قالدقاری  
خالده محو و منقرض اولوب گیتمه ماری بوکا پاک بوپوک  
بردیبلدر .

اسفتدیار خان حضرت تریبک شونشبات وطنپرورانہاری